

# 传承与创新——中国传统建筑元素 在现代建筑设计中的有效运用

吴昊

江西省建筑设计研究总院集团有限公司

**摘要：**中国传统建筑具有独特艺术价值，将传统建筑元素融入现代建筑设计中，能够赋予建筑特有的人文意蕴与传统美学。本文基于中国传统建筑元素传承与创新的重要性，分析其运用价值与运用难点，并以苏州博物馆、绩溪博物馆、上海世博会中国馆为例，提出传统建筑元素有效运用方式，以期能够为相关工作者提供借鉴与帮助。

**关键词：**中国传统建筑；建筑元素；建筑设计

【DOI】10.12254/j.issn.2096-6539.2024.05.104

前言：中国传统建筑在数千年的历史发展过程中，具有丰富的文化内涵，是中国传统文化中重要组成部分。将中国传统建筑元素运用在现代建筑中，不仅满足了人们对传统美学的审美需求，同时也让建筑更具艺术价值与文化价值，让现代建筑更具有地域特色。另一方面，在运用传统建筑元素时也要兼顾建筑建造成本与维护成本，满足建筑功能需求，确保建筑具有实用性。

## 一、中国传统建筑元素传承与创新的重要性

新时代更加注重文化传承与创新，并把文化传承与创新当作民族发展战略，因此设计师在进行建筑设计时，除了要将中国传统建筑元素中的优的成分融入现代建筑之中，还应该学习先进设计思想和方式，并从地方建筑设计需要以及地域民族风情出发，设计出具有中国特色的现代建筑，既能继承我国传统建筑文化，又能丰富现代建筑文化内涵<sup>[1]</sup>。中国传统建筑元素是历代建筑师不懈追求的结晶，在建筑创作过程中，传统建筑是革新与发展的基石，也是当代建筑师们的宝贵财富，通过对传统建筑文化传承与发扬，能够更富有创意地运用现有建筑材料，创造出具有特色的建筑产品。建筑设计师要对传统建筑文化中蕴含的丰富的内涵与文化背景有所了解，善于从传统的建筑中汲取灵感，不断地进行创新和完善，并将现代的建筑技术和施工理念运用到设计当中，设计出美学价值与文化价值并存的建筑物。

## 二、中国传统建筑元素在现代建筑设计中的运用价值

### （一）提高现代建筑艺术价值

传统建筑元素包括很多优秀的建筑形式，既美观又富有装饰性，能给建筑增加特殊的艺术价值。将传统建筑元素融入当代建筑的创作中，能够提升其审美价值，增强其审美能力。在造型、选材等方面，传统建筑元素都具有其自身的特色，体现了中国传统的文化精华。将传统建筑元素融入现代建筑设计中，能够给建筑带来鲜

明的个性与质量，从而提高其识别性，增强建筑设计竞争能力。

### （二）促进传统文化传承发展

运用中国传统建筑元素既能有效地保存与继承优秀的民族文化，又能推动我国传统文化的继承与发展。将传统建筑元素融入当代建筑的创作当中，能够让传统的建筑元素获得新的运用与发展，从而进一步充实与提高了传统的文化的内容与表现方式，促进中国文化遗产的继承与发展。运用这些传统建筑元素，可以让民众对中国传统文化的内容与价值有更为深入的了解，从而提升民众的文化认同感与荣誉感。将传统建筑元素融入现代建筑设计之中，既能使人在观赏之余，又能体会到中国传统文化的韵味与内涵，增强人们文化自信心。

## 三、中国传统建筑元素在现代建筑设计中的运用难点

### （一）满足建筑形式功能需求

将传统建筑元素运用到现代建筑设计中，必然会产生对建筑形态与功能的思考，一些传统的结构要素往往会被淘汰。比如，传统的屋面飞檐、斗拱等构造形式主要是为了遮挡风雨，而在现代建筑中，这种构造形式往往会对房屋通风、采光产生影响，从而降低房屋环境舒适度，也会增加光照与通风成本<sup>[2]</sup>。所以，在运用传统建筑元素时，必须对其进行适当权衡与创新，才能保证现代建筑实用性与功能性。

### （二）兼顾建筑建造维护成本

在使用传统的结构要素时，往往要耗费大量的人力、物力和时间。比如，将传统的瓷砖、砖等建材运用到现代建筑设计中，不仅要经过更为繁琐的工艺加工，而且材质养护与建筑后期维护也要更为精细。所以，在运用传统建筑元素时，必须对其进行全面地考量，在费用与收益之间寻求平衡，才能有效减少建筑成本，同时也保证建筑经济性。

### （三）符合现代建筑创新需求

为了满足现代建筑的使用要求与发展趋势，必须对传统建筑元素进行创新发展。比如，对于传统建筑元素的运用，可以通过元素再分解与重构，将传统元素与现代技术再整合与创新。在此基础上，把传统建筑元素与当代建筑创新需求结合起来，创作出一种既有现代特征又有民族特征的新型建筑。

## 四、中国传统建筑元素在现代建筑设计中的有效运用

### （一）现代建筑构件与布局设计

我国传统建筑以地基、立柱、墙体等主体构件为主体，通过对各种要素组合应用，可以使中国特有文化内涵得到最大程度彰显。将传统建筑元素运用于现代建筑设计时，最便捷的方式就是对传统建筑元素进行直接或间接运用。在现代建筑设计中，对于传统建筑装饰元素的使用，并非单纯地把所选元素全部堆积，而是引入现代美学，从整个建筑角度来看，创造出一种更具有传统文化内涵的环境和气氛。例如，木结构以其轻巧、柔韧、美观等优点在我国传统建筑中得到广泛使用，在现代建筑的梁柱、吊顶、栏杆等部分，都可以采用传统木结构，给建筑增添温馨、自然的感觉<sup>[3]</sup>。石结构具有牢固、稳定和美观等特点，在现代建筑设计中，可以把传统的石材元素运用到建筑墙体、地面和立柱上，给建筑增添沉稳肃穆感觉。在现代建筑设计中，很多都采用空间环绕式的中空庭院设计，要想实现这样的空间安排，就需要将院落布置方法和现代建筑构造相结合，实现室内外空间相结合的目标。比如，采取分散式布局把各个“小建筑”连接起来，从而达到了室内和室外之间紧密联系。在对小型建筑进行整合时，可以结合建筑周边景观，将景观与建筑设计相融合，实现现代建筑整体设计理念。

### （二）现代建筑色彩与材料设计

在建筑设计中，各种颜色可以传递给人的含义是不一样的，要表现出中国的传统文化特征，可以把色彩元素当做一种主要的表达方式，建立一种将传统和现代结合起来的颜色设计。为了表现中国传统建筑元素特征，例如采用徽派建筑常用的黑色、灰色和白色等传统颜色，并把这些颜色运用到现代建筑的墙体和屋面结构中。使用新材料不能喧宾夺主，可以使用钢铁，混凝土，玻璃等材料，这些材料优势在于成本低，施工过程简单，材料轻巧，色彩简单，可以和传统材料组合<sup>[4]</sup>。在运用传统建筑元素时，材料材质和颜色要合理搭配，同时还可以适当地运用一些现代材质，打破传统原建筑限制，达到建筑设计创新目的。例如，在进行现代建筑设计时，可以将传统色彩并与木、竹等建材进行结合，既能表现出当地民族特色，又能增加建筑的外观设计色彩丰富度。

### （三）现代建筑屋面与立面设计

传统建筑元素中的屋面设计特色十足，同时屋面设计是最能直观反映中国传统文化的一种构造形式。现代建筑设计者往往通过借鉴中国传统建筑元素，或者通过模拟构造来实现对当代建筑屋面的艺术创作，以达到更好地迎合人们的审美需要。以中国江苏美术学校的校舍屋面为例，该屋面借鉴江南的斜檐设计手法，通过对人文因素的提取和利用，既能给美术学院的学生带来视觉上的冲击，又能将现代建筑审美内容和传统建筑元素相结合。苏州博物馆的屋面设计借鉴了苏州的传统建筑风

格，在现代建筑技术开放式钢铁框架支持下，采用“飞檐翘角”的屋面形式，为美术馆的建设增添了一份厚重的历史气息<sup>[5]</sup>。中国美术学院的主楼采用中国传统建筑元素“环山蜀道”的形式，这种形式与普通的近代建筑的斜悬式连廊不同，它是一种外部连接的形式，从视觉上看，这种廊道的形状具有一种高低不平的美感。又比如苏州留园世家小区，其外墙运用了“马头墙”与中国古代楼阁相结合的手法，在墙上打开一道似亭非亭的门廊，以此作为小区主要出入口，这种做法简洁而又独特，为现代建筑增添了传统文化之美。

### （四）现代建筑群整体设计

在运用传统建筑元素的时候，可以从建筑群的空间布局、色彩等方面进行细致处理。比如，在城市发展过程中，要保持城市的传统文化特征，保持城市原有空间布局，就必须以既有的建筑风格为基本构造，然后对一些古旧建筑进行修缮。比如杭州南宋御街，这条街道的商业建筑大多为原有的传统建筑，在结构上也延续了原有的老旧格局，基于传承与创新的应用原则，应注重保留老旧建筑整体风貌，同时也要运用现代建筑技术进行建筑修缮，将老旧的门、窗等老旧结构创新改造，既保持原有建筑文化特色，又具备现代建筑的使用功能。比如，在门窗改造时，将原来因变形而无法满足密封要求的门窗进行更换，并在门窗上加两层玻璃，用密封胶带保证门窗功能。为了解决人流量大的问题，大门开启方式也做相应调整，取消门槛而不拆掉原有旧门，并采用双层门设计，把原有旧门改成装饰品，这样既能起到保温作用，又能保存建筑历史气息<sup>[6]</sup>。在对建筑立面进行设计时，使用玻璃被作为建筑门窗，增加整个建筑现代感，同时，消费者也可以透过玻璃欣赏到周围人文景观，将现代建筑技术和传统建筑元素充分结合起来，满足消费者游憩需求。

## 五、中国传统建筑元素在现代建筑设计中的运用案例

### （一）苏州博物馆

苏州博物馆的设计者贝津铭先生是一位著名建筑师，他的作品在国际上享有盛誉。苏州博物馆以特有的几何形状和经典建筑美学而闻名。黑、白、灰三种颜色，体现了江南建筑的自然格调，在简约时尚的同时，也保留了江南建筑特有的柔美与优雅。贝津铭在建筑造型设计上，巧妙地利用风景园林“窗景”设计方式，使山水与建筑融为一体，这种光影设计，既能让博物馆内光线充足，又能给参观者提供风景优美的观景窗。

苏州博物馆的装饰构件是在传统建筑中常用的装饰材料基础上，结合周边现代建筑特征，将传统元素融入其中，体现出传统建筑美学的现代化应用。苏州博物馆整体建筑为几何造型，采用了轻质的钢材和水泥，屋顶采用了现代的花岗岩，而不是传统的青砖。中国元素的黑白色调，加上玻璃顶棚，让整个空间既密闭，又透

光。墙面的造型借鉴了传统的马头墙，构成了不规则的层叠式山形墙，高低起伏，形成了鲜明的层次，在颜色的使用上，则是借鉴了苏州传统的黑白灰三种颜色，粉墙灰瓦。长廊的天窗是中国传统的“老虎天窗”，将采光从天花板中央的百叶窗照射进来，形成丰富的光影效果，让游客仿佛置身于竹幕之下。

### （二）绩溪博物馆

绩溪博物馆采用我国传统徽派建筑风格，一改过去传统的集中式建筑布局，而采取了一种地方四合院式的建筑风格。为最大限度地保护现有树种，在建筑设计中采取留树作庭的方式，建立多个以“树”、“山”、“水”为主体的多个院子，并与周边建筑共同组成一个具有韵律感的庭院。同时，在每个展馆中，都按照本地的民居院落布局，设置了若干个钢框玻璃幕墙组成的庭院。绩溪博物馆设计以西北-东南三轴布局，在庭院中留有空间，形成街巷与水圳，类似于徽州民居群落中的“深巷”。中国传统建筑多是由各种规模的空间串连而成，而现代展示型建筑则更多地关注游客感受，绩溪博物馆正是运用了这种串联式的展馆，将其有机地融入一条游览流线之中，并将规模不等、开合有序的空间进行集成。这也与中国古典园林把各个景观组合成一个整体空间顺序相呼应，形成“移步换景”的动态景观效果。

绩溪博物馆的参观路线与中国传统建筑中从开放空间逐渐转变为私密空间的设计理念相符，在两个展馆中间各设置了一层半地下层，通过独特的错层设计，不仅使室内空间得到最大程度应用，而且还能确保游客的流线不会发生重叠。而临时展馆和4 D电影院则被安排在了场地的东面，这两处空间不仅在观赏游线上，而且也可以相对独立运行。“串联式”的参观流线设计，让游客在参观的过程中，不知不觉地沉浸于展览建筑美感中，感受到从院落中流淌下来的光线，室内与室外和谐统一的传统建筑理念在这里得到充分体现。运用“庭院”“天井”“巷道”三种不同的空间形态，在有限的建筑空间中形成纵深感，丰富现代建筑空间层次。

### （三）上海世博会中国馆

以上海世博会为例，将中国传统建筑要素运用在中国馆的设计中，通过堆积来表现“东方之冠”这一设计主题，如图1所示。从整个中国馆的总体布局可以看到，大部分现代建筑的顶楼都有“网格化”布局的倾向，其最突出的特征就是横、竖两个层次的划分，这一理念的启发来自中国古代“九宫格”，使其与皇城、故宫等中国历史上的传统建筑形成情感共鸣。而“斗冠”的构造，则是借鉴了中国传统“斗拱”的概念，将这些传统建筑元素应用到现代建筑中，既能让建筑构造显得庄严肃穆，现代化的建筑技巧也让建筑具有很高的实用性，给参观者带来优秀的视觉效果同时，也能够提供舒适的建筑环境。

中国馆建筑设计不仅运用传统建筑元素，同时还融

合了各种现代化节能环保技术，将自遮阳体型、自然通风、采光等被动节能手段与太阳能屋面、冰蓄冷等积极的生态节能技术相融合，全方位地提升中国馆环保水平与现代建筑科技水平。中国馆建筑景观设计融合我国传统江南园林特色，以九宫格局与江南庭园融合为一体的地方馆屋顶，延续斗冠顶部九宫格布局，下连景观园林的雅致韵味，为中国馆增添了多层次的立体效果。地上的景观花园由南北广场的公共绿地扩展，与世博园大环境融为一体。



图1 世博会中国馆

结论：在现代建筑设计中，对传统建筑元素进行运用，不仅有助于我国优秀的传统建筑文化的传承与创新，而且还能赋予现代建筑优秀的文化与艺术价值。在现代建筑设计中，对传统建筑元素的运用要坚持创新与发展原则，不能盲目地照搬，而是要与现代建筑功能需求相结合，根据建筑风格选择构件与布局，结合传统色彩与建筑材料，才能充分发挥出传统建筑元素的价值。

### 参考文献

- [1] 舒咏喜. 中国传统文化元素在现代建筑设计中的创新应用[J]. 中国建筑装饰装修, 2023, (10): 101-103.
- [2] 胡天君, 王晓语, 王浩. 论中国传统建筑元素在现代景观设计中的借鉴与运用[J]. 美术教育研究, 2021, (24): 114-115.
- [3] 陈良, 伍忠庆, 黄武等. 传统建筑元素在现代建筑装饰设计中的传承与应用[J]. 陶瓷, 2023, (03): 14-16+20.
- [4] 洪英华. 浅析传统建筑元素在现代建筑中的运用——以宁化湖村镇“福”文化长廊设计为例[J]. 居舍, 2022, (27): 122-125.
- [5] 王生元. 传统建筑元素在现代建筑设计中的传承与应用[J]. 建筑与预算, 2022, (09): 59-61.
- [6] 潘伟, 张新鹏, 夏峰华. 中国传统建筑元素在现代建筑设计中的应用研究[J]. 美与时代(城市版), 2022, (03): 7-9.